ei tohi ühendada teiste laadimisjaamadega samaaegseks laadimistoiminguks. • Ärge ületage elektrilisi nimiväärtusi. Koormused, mis ületavad antud piirväärtusi, võivad põhjustada ülekoormust või liigvoolu. • Vooluvarustuse katkestamiseks tõmmake alati toitepistik pistikupesast välja.

lv

1 Norādījumi par lietošanas instrukciju

Sīkāka informācija par lietošanas instrukcijām ir pieejama, izmantojot saiti **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Šo saiti kvadrātkoda veidā jūs atradīsiet arī lietošanas instrukcijas beigās.

2 Vispārīgie drošības norādījumi

⚠ BRĪDINĀJUMS! Iepazīstieties ar visiem drošības norādījumiem, instrukcijām, attēliem un tehniskajiem parametriem, kas attiecas uz šo izstrādājumu. Turpmāk izklāstīto instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākai lietošanai.

• Šo izstrādājumu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām vai uztveres spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām. • Raugieties, lai izstrādājums nebūtu pieejams bērniem. • Darbojoties ar izstrādājumu, vienmēr valkājiet aizsargcimdus un aizsargapavus. • Lai izvairītos no traumām, lietojiet tikai **Hilti** Nuron atsevišķos lādētājus un atbilstošos **Hilti** litija jonu akumulatorus, kas paredzēti lietošanai kopā ar šo izstrādājumu. Izstrādājuma lietošana citiem mērķiem, nekā tas ir paredzēts, var izraisīt bīstamas situācijas. • Ievērojiet drošības norādījumus un lietošanas instrukcijas, kas attiecas uz **Hilti** Nuron atsevišķajiem lādētājiem, atbilstošajiem **Hilti** litija jonu akumulatoriem un visiem papildu izstrādājumiem, kas tiek izmantoti kopā ar tiem. • Izstrādājumam jāatrodas tīrā, vēsā, sausā un no saules pasargātā vietā. • Nelietojiet izstrādājumu slēgtās tvertnēs vai kārbās. Darbības laikā izstrādājumam jāvar netraucēti izdalīt siltumu. • Rūpīgi vieciet izstrādājuma un atbilstošā lādētāja apkopi. Raugieties, lai neviena daļa nebūtu salauzta vai bojāta tādā mērā, ka izstrādājums vai lādētāji vairs nedarbojas pareizi. Ja izstrādājumam vai lādētājiem ir bojātas vai salūzušas daļas, uzdodiet veikt remontu, pirms atsākt to lietošanu. • Nekādā gadījumā neķēminiet ietekmēt izstrādājuma vai tā papildaprīkojuma funkcijas vai to pārveidot. • Ja jūs montējat izstrādājumu pie sienas, raugieties, lai izstrādājums būtu pie tās droši nostiprināts. • Traumu risks, ko rada krītoši izstrādājumi un/vai piederumi. Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai piemontētie piederumi ir droši nostiprināti. • Nepieļaujiet, ka izstrādājums ir pakarināts aiz elektrības kabeļiem. Vienmēr izmantojiet izstrādājuma pārvietošanai pārnēsāšanas rokturi. Nelietojiet kabeli neatbilstošā veidā. Nekādā gadījumā nelietojiet kabeli izstrādājuma pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai. Sargājiet elektrokabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un iekārtu kustīgajām daļām. Bojāts vai sapinķerējies elektrokabelis var kļūt par ceļoni elektrošokam. • Raugieties, lai izstrādājuma tuvumā neatrastos papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citi neliели metāla priekšmeti, kas var izraisīt kontaktu īssavienojumu. • Izstrādājuma barošanas kabeļa kontaktdakšai jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Kopā ar izstrādājumiem, kuriem ir aizsargzemējums, nedrīkst lietot adapteru sprauduņus. Neizmainītas konstrukcijas kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, ļauj samazināt elektrošoka risku. • Sargājiet izstrādājumu no lietus un mitruma. Ūdens iekļūšana izstrādājumā rada palielinātu elektriskā trieciena risku. • Uzlādes staciju nedrīkst savienot ar citām uzlādes stacijām, lai vienlaicīgi veiktu uzlādi. • Nepārsniedziet nominālos elektriskos parametrus. Slodzes, kas pārsniedz norādītās robežvērtības, var izraisīt pārslodzi vai pārslodzes strāvu. • Lai pārtrauktu strāvas padevi, vienmēr atvienojiet barošanas kabeli no kontaktligzdas.

lt

1 Nurodymai dėl naudojimo instrukcijos

Išsamios informacija apie naudojimo instrukcijas rasite adresu **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Šią sąsają, kaip QR kodą, taip pat rasite naudojimo instrukcijų gale.

2 Bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus ant šio prietaiso esančius saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir techninius duomenis. Šių nurodymų nesilaikymas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte į juos pažvelgti ateityje.

• Šio prietaiso neleidžiama naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi atitinkamos patirties bei žinių. • Prietaisą laikykite vaikams nepriėinamoje vietoje. • Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite apsauginius batus, jei dirbate su prietaisu. • Kad išvengtumėte sužalojimų, naudokite tik **Hilti** Nuron vieno akumuliatorius kroviklius ir atitinkamus **Hilti** ličio jonų akumuliatorius, kuriuos leidžiama naudoti su šiuo prietaisu. Prietaisą naudojant ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingų situacijų. • Laikykitės saugos nurodymų ir naudojimo instrukcijų, skirtų **Hilti** Nuron vieno akumuliatoriaus krovikliams, atitinkamiems **Hilti** ličio jonų akumuliatoriams ir kitiems priklausantiems prietaisams, kuriuos leidžiama naudoti su šiuo prietaisu. • Prietaisas turi būti laikomas švarioje, vėsioje, sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje. • Nenaudokite prietaiso uždarytame konteineryje. Naudojimo metu prietaisas turi galėti perduoti šilumą į aplinką. • Prietaisą ir priklausantį kroviklį rūpestingai prižiūrėkite. Įsitikinkite, kad nėra sulūžusių arba taip pažeistų dalių, kad prietaisas arba krovikliai tinkamai neveikia. Jei dalys pažeistos arba sulūžusios, paveskite prietaisą ir kroviklius suremontuoti, prieš toliau juos naudodami. • Prietaisą ir priedus draudžiama keisti ar atlikti kitokius jų pakeitimus. • Jei prietaisą montuojate prie sienos, pasirūpinkite, kad prietaisas tvirtai laikytųsi prie sienos. • Sužalojimo pavojus dėl krentančių prietaisų ir (arba) priedų. Prieš pradėdami dirbti tikrinkite, kad saumontuotas priedas būtų patikimai pritvirtintas. • Neleiskite prietaisui kabėti ant elektros kabelių. Prietaisui nešti visada naudokite nešimo rankeną. Nenaudokite kabelio netinkamai. Niekada nenaudokite kabelio prietaisui nešti, traukti arba atjungti nuo kištukinio lizdo. Kabelį saugokite nuo karščio, aliejaus, aštrių briaunų ar judančių prietaiso dalių. Pažeisti arba susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką. • Prietaisą saugokite nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, kadangi jie gali trumpai sujungti kontaktus. • Prietaiso maitinimo kabelio kištukas turi tikti kištukiniam lizdui. Kištuko jokiu būdu negalima pakeisti. Nenaudokite tarpinių kištukų kartu su prietaisais, turinčiais apsauginį įžeminimą. Nepakeisti kištukai ir tinkami kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio riziką. • Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Į prietaisą patekus vandens, padidėja elektros smūgio rizika. • Įkrovimo stotelės negalima sujungti su kitomis įkrovimo stotelėmis vienu metu vykstantiems įkrovimo procesams. • Neviršykite elektros sistemos vardinių verčių. Dėl apkrovų, kurios viršija nurodytas ribines vertes, gali įvykti perkrova arba susidaryti viršsrovis. • Norėdami nutraukti srovės tiekimą, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukite iš kištukinio lizdo.

el

1 Υποδείξεις για τις οδηγίες χρήσης

Αναλυτικές πληροφορίες για τις οδηγίες χρήσης θα βρείτε στη διεύθυνση **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Στο τέλος αυτών των οδηγιών χρήσης θα βρείτε αυτόν τον σύνδεσμο και ως κωδικό QR.

2 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά, τα οποία υπάρχουν σε αυτό το προϊόν. Η παράβλεψη των ακόλουθων οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις για την ασφάλεια και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

• Αυτό το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, κινητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης. • Κρατάτε το προϊόν μακριά από παιδιά. • Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και υποδήματα ασφαλείας, όταν εργάζεστε με το προϊόν. • Για την αποφυγή τραυματισμών, χρησιμοποιείτε μόνο μονούς φορτιστές **Hilti** Nuron και τις αντίστοιχες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου **Hilti**, οι οποίες είναι εγκεκριμένες για τη χρήση με αυτό το προϊόν. Η χρήση του προϊόντος για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. • Ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης για μονούς φορτιστές **Hilti** Nuron, τις αντίστοιχες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου **Hilti** και όλα τα άλλα σχετικά προϊόντα, τα οποία χρησιμοποιούνται με αυτούς. • Το σημείο τοποθέτησης του προϊόντος θα πρέπει να είναι καθαρό, δροσερό και χωρίς κίνδυνο παγετού. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέσα σε κλειστό δοχείο. Το προϊόν πρέπει να μπορεί να αποβάλλει θερμότητα κατά τη λειτουργία. • Φροντίζετε σχολαστικά το προϊόν και τον σχετικό φορτιστή. Βεβαιώθετε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή δεν έχουν υποστεί τέτοια ζημιά, ώστε να μην λειτουργούν πλέον ομαλά το προϊόν ή οι φορτιστές. Εάν έχουν υποστεί ζημιά ή σπάσει κάποια εξαρτήματα, ανοιξέτε την επισκευή του προϊόντος και των φορτιστών, πριν συνεχίσετε τη χρήση τους. • Μην προγραμματοποιείτε ποτέ παρεμβάσεις ή μετατροπές στο προϊόν ή σε αξεσουάρ. • Σε περίπτωση που τοποθετήσετε το προϊόν σε τοίχο, φροντίστε για καλή στερέωση του προϊόντος στον τοίχο. • Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση προϊόντων και/ή αξεσουάρ. Ελέγξτε πριν από την έναρξη της εργασίας, ότι είναι καλά στερεωμένα τα τοποθετημένα αξεσουάρ. • Μην αφήνετε το προϊόν να κρέμεται από ηλεκτρικά καλώδια. Χρησιμοποιήστε για τη μεταφορά του προϊόντος πάντα τη λαβή μεταφοράς. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο με ακατάλληλο τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το προϊόν. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές ακμές και περιστρεφόμενα μέρη της συσκευής. Τα ελαττωματικά ή τα περιστραμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. • Κρατάτε το προϊόν μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και άλλα μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές. • Το φις τροφοδοσίας του προϊόντος πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση η μετατροπή του φις. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες φις μαζί με γειωμένα προϊόντα. Τα φις που δεν έχουν υποστεί μετατροπές και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. • Προστατέψτε το προϊόν από βροχή και υγρασία. Η εισχώρηση νερού στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. • Ο σταθμός φόρτισης δεν επιτρέπεται να συνδέεται με άλλους σταθμούς φόρτισης για ταυτόχρονες διαδικασίες φόρτισης. • Μην υπερβαίνετε οι ηλεκτρικές ονομαστικές τιμές. Από φορτία, τα οποία υπερβαίνουν τις αναφερόμενες οριακές τιμές, μπορεί να προκληθεί υπερφόρτιση ή υπερένταση. • Για να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος, αποσυνδέετε πάντα το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

tr

1 Kullanım kılavuzu uyarıları

Kullanım kılavuzlarıyla ilgili ayrıntılı bilgilere **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059** adresinden ulaşabilirsiniz. Bu bağlantıyı kullanım kılavuzlarının sonunda QR kodu olarak da bulabilirsiniz.

2 Genel güvenlik uyarıları

⚠ DİKKAT Bu ürüne yönelik tüm güvenlik uyarıtarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik verileri dikkatli bir şekilde okuyunuz. Aşağıdaki talimatlara uyulmaması durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar söz konusu olabilir.

Tüm güvenlik uyarlarını ve kullanım talimatlarını muhafaza ediniz.

• Bu ürün fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. • Ürünü çocuklardan uzak tutunuz. • Ürünle çalışırken daima koruyucu eldiven ve güvenlik ayakkabısı giyiniz. • Yaralanmları önlemek için, yalnızca **Hilti** Nuron tekli şarj cihazlarını ve bu ürünle kullanım için onaylanmış ilgili **Hilti** lityum iyon aküleri kullanınız. Ürünü kullanım amacı dışında kullanmak tehlikeli durumlara yol açabilir. • **Hilti** Nuron tekli şarj cihazları, ilgili **Hilti** lityum iyon aküler ve bunlarla birlikte kullanılan diğer tüm ilgili ürünler için güvenlik uyarılarına ve kullanım kılavuzlarına dikkat ediniz. • Ürünün bulunduğu yer temiz, serin, kuru ve donma tehlikesi olmayan bir yer olmalıdır. • Ürünü kapalı bir kapta kullanmayınız. Ürün, çalışma sırasında ısıyı dağıtabilmelidir. • Ürünün ve ilgili şarj cihazının bakımını özenle yapınız. Ürünün veya şarj cihazlarının düzgün çalışmasını engelleyecek şekilde herhangi bir parçanın kırık veya hasarlı olmadığından emin olunuz. Herhangi bir parça hasar görmüş veya kırılmışsa, ürünü ve şarj cihazlarını kullanmaya devam etmeden önce onarılmasını sağlayınız. • Ürün veya aksesuarlar üzerinde asla manipülasyon veya değişiklik yapmayınız. • Ürünü duvara monte ediyorsanız, ürünün duvara sağlam bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz. • Düşen ürünler ve/veya aksesuar nedeniyle yaralanma tehlikesi. Çalışmaya başlamadan önce monte edilmiş olan aksesuarın emniyetli bir şekilde sabitlenip sabitlenmediğini kontrol ediniz. • Ürünü elektrik kablolarından asmayınız. Ürünü taşımak için daima taşıma tutamağını kullanınız. Kabloyu kullanım amacı dışında kullanmayınız. Kabloyu asla ürünü taşımak, çekmek veya fişini çekmek için kullanmayınız. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ve hareketli alet parçalarından uzak tutunuz. Hasarlı veya karışmış kablolar elektrik çarpması riskini arttırır. • Ürünü, kontaklarda kısa devreye neden olabilecek ataçlar, madeni paralar, anahtarlar, civiler, vidalar ve diğer küçük metal nesnelerden uzak tutunuz. • Ürünün şebeke fişi prize uygun olmalıdır. Fiş hiçbir şekilde değiştirilmemelidir. Adaptör fişini topraklama korumalı ürünler ile birlikte kullanmayınız. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır. • Ürünü yağmur ve nemden koruyunuz. Ürüne su girmesi, elektrik çarpması riskini arttırır. • Şarj ünitesi, eşzamanlı şarj işlemleri için diğer şarj ünitelerine bağlanmamalıdır. • Elektriksel nominal değerleri aşmayınız. Belirtilen sınır değerlerin üzerindeki yükler, aşırı yük veya aşırı akıma neden olabilir. • Güç kaynağını kesmek için daima şebeke fişini prizden çekiniz.

ru

1 Указания к руководству по эксплуатации

Подробную информацию о руководствах по эксплуатации см. на **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Эта ссылка приводится также в конце руководства по эксплуатации в виде QR-кода.

2 Общие указания по технике безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Изучите все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические данные, которые прилагаются к данному устройству. Несоблюдение приводимых ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все указания по технике безопасности и инструкции для следующего пользователя.

• Лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющим необходимого опыта и знаний использовать устройство запрещается. • Держите устройство в недоступном для детей месте. • При выполнении работ с устройством всегда надевайте защитные перчатки и защитную обувь. • Во избежание травм используйте только отдельные зарядные устройства **Hilti** Nuron и соответствующие литий-ионные аккумуляторы **Hilti**, допущенные для использования с этим устройством. Использование устройства не по назначению может привести к опасным ситуациям. • Соблюдайте указания по технике безопасности и указания руководств по эксплуатации к отдельным зарядным устройствам **Hilti** Nuron, к соответствующим литий-ионным аккумуляторам **Hilti** и ко всем другим сопутствующим изделиям, используемым с ними. • Устройство следует хранить в чистом, прохладном, сухом и защищенном от мороза месте. • Не используйте устройство в герметично закрытых контейнерах. Во время зарядки от устройства должно отводиться тепло. • Бережно обращайтесь с зарядной станцией и соответствующим зарядным устройством. Убедитесь в том, что ни одна деталь не сломана или не повреждена настолько, что зарядная станция или зарядные устройства перестали бы нормально функционировать. Если детали повреждены или сломаны, отремонтируйте зарядную станцию и зарядные устройства, прежде чем продолжать их использование. • Внесение изменений в конструкцию устройства/принадлежностей или его/их модификация категорически запрещаются. • При монтаже устройства на стене следует позаботиться о его надежной фиксации. • Опасность травмирования вследствие падения устройств и/или принадлежностей. Перед началом работы убедитесь в том, что смонтированная принадлежность надежно закреплена. • Не оставляйте устройство подвешенным на электрических кабелях. Для переноски устройства всегда используйте ручку для переноски. Не используйте электрический кабель не по назначению. Никогда не используйте электрический кабель для переноски, вытягивания или отключения устройства от сети. Защищайте электрический кабель от воздействий высоких температур, масла, острых кромок или вращающихся деталей/узлов устройств. В результате повреждения или склеивания кабеля повышается риск поражения электрическим током. • Держите устройство на безопасном расстоянии от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. • Вилка кабеля электропитания устройства должна соответствовать розетке электросети. Не изменяйте конструкцию вилки! Не разрешается применять переходные вилки с устройствами с защитным заземлением. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током. • Устройство следует защищать от дождя и воздействий влаги. Проникновение воды в устройство повышает риск поражения электрическим током. • Не разрешается подключать зарядную станцию к другим зарядным станциям для одновременной зарядки. • Не превышайте допустимые (номинальные) электрические параметры. Нагрузки, превышающие установленные пределы, могут привести к перегрузке или сверхтоку. • Для отключения электропитания всегда извлекайте вилку кабеля электропитания из розетки.

uk

1 Указания к руководству по эксплуатации

окладну інформацію щодо виробу, зокрема інструкцію з експлуатації, можна знайти на сторінці **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Це посилання також наведене наприкінці цієї інструкції з експлуатації у формі QR-коду.

2 Загальні вказівки з техніки безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно прочитайте усі вказівки та інструкції з техніки безпеки, ознайомтеся з рисунками та технічними даними цього виробу. Щонайменше недотримання наведених нижче вказівок може призвести до ураження електричним струмом, займання та/або отримання тяжких травм

Збережіть всі інструкції та вказівки з техніки безпеки – вони можуть знадобитися Вам у майбутньому.

• Забороняється використовувати цей інструмент особам з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями, а також особам без відповідного досвіду або професійної підготовки (у тому числі дітям). • Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. • Під час роботи з виробом завжди використовуйте захисні рукавиці та захисне взуття. • Щоб запобігти травмуванню, використовуйте лише зарядні пристрої **Hilti** Nuron та відповідні літій-іонні акумуляторні батареї **Hilti**, які дозволені для використання із цим виробом. Використання виробу не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій. • Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та положень інструкцій з експлуатації зарядних пристроїв **Hilti** Nuron, відповідних літій-іонних акумуляторних батарей **Hilti** та всіх інших супутніх виробів, які використовуються з ними. • Місце застосування виробу має бути чистим, сухим і прохолодним, але температура не повинна опускатися нижче нуля. • Не використовуйте виріб у закритому контейнері. Під час роботи тепло має відводитися від виробу. • Дбайливо доглядайте за виробом і зарядним пристроєм. Переконайтеся у відсутності зламаних частин або таких пошкоджень, через які виріб або зарядний пристрій не зможуть працювати належним чином. Якщо будь-які частини виробу або зарядного пристрою пошкоджені або зламані, то перед тим як продовжувати експлуатацію, їх необхідно відремонтувати. • Вносити будь-які зміни до конструкції виробу або приладдя заборонено. • Якщо Ви встановлюєте виріб на стіні, подбайте про його надійне кріплення. • Небезпека травмування внаслідок падіння виробів та/або приладдя. Перш ніж розпочинати роботу, перевірте, чи надійно закріплене приладдя. • Не допускайте ситуацій, коли виріб висить на електричних кабелях. Для переведення виробу завжди використовуйте рукоятку. Не використовуйте кабель не за призначенням. Ніколи не використовуйте кабель для переведення та перетягування виробу або для відключення виробу від мережі. Захищайте кабель від впливу високих температур, від дії мастил та контакту з гострими кромками або рухомими частинами інструмента. Пошкоджені або заплутані кабелі підвищують ризик ураження електричним струмом. • Тримайте виріб подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів та інших дрібних металевих предметів, які можуть спричинити замикання контактів. • Штепсельна вилка виробу повинна підходити до розетки живлення. Забороняється вносити зміни до конструкції штепсельної вилки. Не дозволяється застосовувати перехідні штепсельні вилки в інструментах із захисним заземленням. У разі використання оригінальних штепсельних вилок і відповідних розеток знижується ризик ураження електричним струмом. • Захищайте виріб від дощу та вологи. Потрапляння води всередину інструмента підвищує ризик ураження електричним струмом. • Зарядну станцію не можна підключати до інших зарядних станцій для виконання одночасного заряджання. • Під час експлуатації не перевищуйте номінальні електричні параметри виробу. Навантаження, що перевищує зазначені граничні значення, може призвести до перенавантаження виробу або перевантаження по струму. • Для відключення електроживлення завжди виймайте штепсельну вилку з розетки.

kk

1 Пайдалану бойынша нұсқаулықта арналған нұсқаулар

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтар туралы толығырақ ақпаратты **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059** сілтемесі арқылы табуға болады. Бұл сілтемені пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың соңында QR коды ретінде де табуға болады.

2 Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

⚠ ЕСКЕРТУ Бұл өнімге арналған барлық қауіпсіздік нұсқауларын, нұсқауларды, суреттерді және техникалық деректерді оқып шығыңыз. Төменде берілген нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке әкелуі мүмкін және/немесе ауыр жарақаттарды тудыруы мүмкін.

Қауіпсіздік бойынша барлық нұсқауларды және жалпы нұсқаулар келесі пайдаланушы үшін сақтаңыз.

• Аталмыш өнімді дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдарға (соның ішінде балаларға) пайдалануға тыйым салынады. • Өнімді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. • Өніммен бірге жұмыс істеген жағдайда, әрдайым қорғанышы қолғап пен қорғаныш аяқ киімді киіңіз. • Жарақат алудың алдын алу үшін тек **Hilti** Nuron дара зарядтағыш құрылғысы мен осы өніммен бірге пайдалануға рұқсат етілген **Hilti** литий-иондық аккумуляторларын пайдаланыңыз. Өнімді көзделген қолдану аясынан тыс пайдалану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін. • **Hilti** Nuron дара зарядтағыш құрылғыларына, сәйкес **Hilti** литий-иондық аккумуляторларына және олармен бірге пайдаланылатын барлық өзге де тиісті өнімдерге арналған қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар мен пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарды ескеріңіз. • Өнім орналасатын жер таза, салқын, құрғақ және аяз тимейтіндей болуы тиіс. • Өнімді жабық бақта пайдаланбаңыз. Өнім жұмыс кезінде жылу бөле алуы керек. • Өнім мен оған қатысты зарядтағыш құрылғыны мұқият күтіп ұстаңыз. Ешбір бөлшек өнімнің немесе зарядтағыш құрылғының одан әрі дұрыс жұмыс істемейтіндей күйде сынбағанына немесе зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Бөлшектер зақымдалған немесе сынған жағдайда, өнім мен зарядтағыш құрылғыны пайдалануды жалғастырмас бұрын жөндеңіз. • Өнімде немесе керек-жарақтарда ешқандай манипуляциялар не өзгерістер орындамаңыз. • Өнімді қабырғаға монтаждаған жағдайда, өнімнің қабырғаға мықтап бекітілуін қамтамасыз етіңіз. • Өнімдердің және/немесе керек-жарақтардың құлап кетуінен жарақат алу қаупі бар. Жұмысты бастау алдында монтаждалатын керек-жарақтың берік бекітілгенін тексеріңіз. • Өнімді электрлік кабельдерге ілулі күйінде қалдырмаңыз. Өнімді тасымалдау үшін әрдайым тасымалдау тұтқасын пайдаланыңыз. Кабельді мақсатқан тыс пайдаланбаңыз. Өнімді ешқашан өнімді тасымалдау, тарту немесе ажырату мақсатында пайдаланбаңыз. Кабельді қызудан, майдан, өткір жиектерден және қозғалмалы құрылғы бөлшектерінен қашықта ұстаңыз. Кабельдің зақымдалуы немесе қабаттасуы нөтижесінде электр тогының соғу қаупі артады. • Өнімді кеңсе түйреуіштерінен, тиындардан, кілттерден, шегелерден, бұрандалардан және түйіспелерде қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін басқа да ұсақ металл заттардан алыс ұстаңыз. • Өнімнің қуат ашасы розеткаға сәйкес келуі керек. Ашаның конструкциясын өзгертпеңіз. Өтпелі ашаны қауіпсіз жерге тұйықталған өімдермен бірге пайдаланбаңыз. Тұпнұсқа ашалар және оларға сай розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады. • Өнімді жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз. Өнім ішіне судың енуі тоқ соғудың қаупін арттырады. • Зарядтау станциясын бір уақытта зарядтау үшін бірнеше зарядтау станциясына қосуға болмайды. • Электрлік номиналдық мәннен асырмаңыз. Керсетілген шекті мәндерден асатын жүктемелер шамадан тыс жүктелуге немесе асқын жүктеме тогына тәкелуі мүмкін. • Электр қуат көзін ажырату үшін әрдайым қуат ашасын розеткадан тартып шығарыңыз.

ar

1 إرشادات بخصوص دليل الاستعمال

تجد معلومات تفصيلية حول أدلة الاستعمال على الموقع الإلكتروني **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059** تجد هذا الرابط أيضا في نهاية أدلة الاستعمال ككود QR.

2 إرشادات عامة للسلامة

⚠ تحذير احرص على قراءة جميع إرشادات السلامة، التوجيهات، الصور التوضيحية والمواصفات الفنية المرفقة مع هذا الجهاز. أي تقصير أو إهمال في الالتزام بالتعليمات التالية قد يتسبب في حدوث صعق كهربائي، نشوب حريق و/أو وقوع إصابات خطيرة.

احتفظ بجميع مستندات إرشادات السلامة والتعليمات لاستخدامها عند الحاجة إليها فيما بعد.

• لا يجوز استخدام هذا المنتج من قِبَل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة الكافية. • أحفظ المنتج بعيدا عن متناول الأطفال. • احرص على ارتداء حذاء واق وقفاز واق عند العمل باستخدام المنتج. • لتجنب وقوع إصابات، لا تستخدم سوى أجهزة الشحن الفردية Nuron وبطاريات أيونات الليثيوم المطابقة **Hilti** المصرح باستخدامها مع هذا المنتج. استخدام المنتجات في تطبيقات غير تلك المقررة لها يمكن أن يؤدي لمواقف خطيرة. • اتبع إرشادات السلامة وأدلة الاستعمال لأجهزة الشحن الفردية Nuron **Hilti** وبطاريات أيونات الليثيوم **Hilti** المطابقة وجميع المنتجات الأخرى ذات الصلة التي تستخدم معها. • ينبغي أن يكون مكان المنتج نظيفا وباردا، وجافا وخاليًا من الصقيع. • لا تستخدم المنتج في وعاء مغلق. يجب أن يكون المنتج قادرًا على تشتيت الحرارة أثناء التشغيل. • احرص على العناية بالمنتج وجهاز الشحن الخاص به. تأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو تالفة من شأنها إعاقة المنتج عن أداء وظيفته بشكل صحيح. في حالة تعرض بعض الأجزاء للضرر أو الكسر، احرص على إصلاح المنتج قبل استخدامه مُجددًا. • لا تقم أبدًا بإجراء أية تدخلات أو تغييرات على المنتج أو الملحق. • إذا قمت بتركيب المنتج على الحائط، فتأكد من تثبيت المنتج بشكل آمن على الحائط. • خطر الإصابة من جراء المنتجات و/أو الملحقات المتساقطة. تأكد قبل بدء العمل أن الملحقات المُركبة مُثبتة بشكل آمن. • لا تترك المنتج مُعلقا بالكابلات الكهربائية. لحمل المنتج، استخدم دائما مقبض الحمل. لا تستخدم الكابل بشكل غير سليم. لا تستخدم الكابل مطلقا لغرض حمل أو سحب أو فصل المنتج. احتفظ بالكابل بعيدًا عن السخونة والزيت والحواف الحادة وأجزاء الجهاز المتحركة. الكابلات التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية. • احتفظ بالمنتج بعيدا عن مشابك الورق، وقطع النقود المعدنية والمفاتيح والمسامير والبراغي أو الأشياء المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في حدوث قُفلة كهربائية بالملامسات. • يجب أن يكون القابس الكهربائي للمنتج ملائمًا للمقبس. لا يجوز تعديل القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم قوابس مهايئة مع المنتجات ذات وصلة أرضي محمية. القوابس غير المعدلة والمقابس الملائمة تقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية. • احرص على حماية المنتج من الأمطار والبلل. تسرب الماء إلى داخل المنتج من شأنه زيادة خطر حدوث الصعق الكهربائي. • يجب عدم توصيل وحدة الشحن بوحدات شحن أخرى لإجراء عمليات الشحن المتزامنة. • لا تتجاوز القيم الكهربائية الاسمية. حيث إن الأحمال التي تتجاوز القيم المحددة قد تؤدي إلى زيادة الحمل أو زيادة التيار. لقطع التيار الكهربائي، اسحب القابس الكهربائي دائمًا من مقبس.

ja

1 取扱説明書に関する注意事項

取扱説明書の詳細については、弊社ウェブサイト（**http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**）でご確認いただけます。このリンクは、取扱説明書の巻末にもQR コードとして記載されています

2 一般安全注意事項

⚠ 警告事項 本製品に付属のすべての安全上の注意、指示事項、図、および製品仕様をお読みください。以下の指示を守らないと、感電、火災および / または重傷事故の危険があります。

安全上の注意および指示事項が書かれた説明書はすべて大切に保管してください。

• 本製品は、身体、知覚、精神的な能力が十分でない方や製品に関する経験や知識のない方（子供を含む）が使用することはできません。 • 本製品は子供の手が届かないところに保管してください。 • 製品を使用する際は、常に保護手袋と安全靴を着用してください。 • 負傷を防止するため、本製品には使用が承認されている**Hilti** Nuron 単ポート充電器および対応する**Hilti** 製リチウムイオンバッテリーのみを使用してください。製品を指定された用途以外に使用すると、危険な状況を招く恐れがあります。 • **Hilti** Nuron 単ポート充電器と対応する**Hilti** 製リチウムイオンバッテリー、さらにそれらと併用するすべての関連製品の安全上の注意および取扱説明書の記載事項に従ってください。 • 本製品は、清潔で涼しく、乾燥しており、凍結の恐れのない場所でご使用ください。 • 本製品を密閉された容器内で使用しないでください。本製品は、動作中に放熱できなくてはなりません。 • 本製品および関連する充電器のお手入れは適切に行ってください。部品が破損していたり、本製品または充電器の正常な動作を妨げるような損傷がないことを確認してください。部品が損傷または破損している場合は、使用を継続する前に修理をご依頼ください。 • 本製品あるいはアクセサリーには、決して加工や改造を加えないでください。 • 本製品を壁面に取り付ける場合は、壁に確実に固定されていることを確認してください。 • 落下する製品および / またはアクセサリーにより負傷する危険

2 General safety instructions

⚠ WARNING Study all safety instructions and other instructions, images and technical data with which this product is provided. Failure to observe the instructions below can result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety precautions and instructions for future reference.

• Persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge are not permitted to use this product. • Keep the product out of reach of children. • Always wear protective gloves and safety shoes when working with the product. • To avoid injury, use only **Hilti** Nuron single bay chargers and the corresponding **Hilti** Li-ion batteries approved for use with this product. Use of the product for applications different from those intended could result in hazardous situations. • Follow the safety instructions and operating instructions for **Hilti** Nuron single bay chargers, the corresponding **Hilti** Li-ion batteries and all other related products used with it. • The location at which the product is used should be clean, cool, dry and protected from frost. • Do not use the product inside a closed container. The product must be able to emit heat while in operation. • Maintain the product and related chargers carefully. Make sure that no parts are broken or damaged in such a way that the product or chargers no longer function correctly. If parts are damaged or broken, have the product and chargers repaired prior to further use. • Never tamper with or modify the product or accessories in any way. • If you mount the product on a wall, make sure that the product is securely fixed to the wall. • Risk of injury by falling products and/or accessories. Before starting work, check that installed accessories are secure. • Do not suspend the product from electric wires. Always use the carrying handle to carry the product. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the product. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. • Keep the product away from paper-clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that could cause a short circuit at the contacts. • The plug on the supply cord of the product must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) products. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock. • Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock. • The charging dock must not be connected to other charging docks for simultaneous charging. • Do not exceed electrical ratings. Loads above the specified limits can cause overload or overcurrent. • To disconnect the power supply, always unplug the supply cord from the power outlet.

fr

1 Remarques concernant le mode d'emploi

Vous trouverez de plus amples informations sur les modes d'emploi sous **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Ce lien figure également à la fin des modes d'emploi sous forme de code QR.

2 Indications générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques, qui accompagnent ce produit. Tout manquement à l'observation des instructions suivantes risque de provoquer une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.

• Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou n'ayant pas suffisamment d'expérience et ne disposant pas des connaissances requises. • Tenir le produit à l'écart des enfants.• Toujours porter des gants de protection et des chaussures de sécurité pour travailler avec le produit. • Pour éviter tout risque de blessure, utiliser uniquement les chargeurs individuels **Hilti** Nuron et les accus Li-ion **Hilti** correspondants spécialement autorisés pour une utilisation avec ce produit. L'utilisation du produit à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses. • Respecter les consignes de sécurité et modes d'emploi des chargeurs individuels **Hilti** Nuron, des accus Li-Ion **Hilti** correspondants et de tous les autres accessoires utilisés avec ce produit. • L'endroit où se trouve le produit doit être propre, frais, sec et à l'abri du gel. • Ne pas utiliser le produit dans un récipient fermé. Le produit doit pouvoir dégager de la chaleur pendant son fonctionnement. • Entretenir soigneusement le produit et son chargeur. Vérifier qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée de telle sorte que le produit ou les chargeurs ne fonctionnent plus correctement. Si des pièces sont endommagées ou cassées, faire réparer le produit et les chargeurs avant de continuer à les utiliser. • Ne jamais entreprendre de manipulation ni de modification sur le produit ou les accessoires. • Si le produit est monté sur un mur, veiller à ce qu'il soit bien fixé au mur. • Risque de blessures dues à la chute de produits et/ou d'accessoires. Avant de commencer à travailler, contrôler si l'accessoire monté est solidement fixé. • Ne pas suspendre le produit à des câbles électriques. Pour transporter le produit, toujours utiliser la poignée de manutention. Ne pas utiliser le câble de manière inappropriée. Ne jamais utiliser le câble pour porter, tirer ou débrancher le produit. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou de pièces d'appareil en rotation. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique. • Tenir le produit à distance de trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit au niveau des contacts. • La fiche d'alimentation du produit doit être appropriée à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des produits mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique. • Protéger le produit de la pluie et de l'humidité. La pénétration d'eau à l'intérieur du produit augmente le risque d'un choc électrique. • La station de charge ne doit pas être connectée à d'autres stations de charge pour des processus de charge simultanés. • Ne pas dépasser les valeurs nominales électriques. Des charges dépassant les valeurs limites spécifiées peuvent entraîner des surcharges ou des surintensités. • Pour couper l'alimentation électrique, toujours débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

it

1 Avvertenze relative alle istruzioni d'uso

Informazioni dettagliate in merito ai manuali d'istruzioni sono disponibili nel sito **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Questo link si trova anche alla fine dei manuali d'istruzioni in forma di codice QR.

2 Indicazioni generali di sicurezza

⚠ ATTENZIONE Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le indicazioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti assieme al presente prodotto. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Si raccomanda di conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per gli utilizzi futuri.

• Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenze. • Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. • Indossare sempre guanti di protezione e scarpe antinfortunistiche quando si lavora con il prodotto. • Per evitare il rischio di lesioni, utilizzare solo caricabatterie singoli **Hilti** Nuron e le corrispondenti batterie ricaricabili al litio **Hilti** omologate per l'utilizzo con questo prodotto. L'uso del prodotto per scopi diversi da quelli previsti può creare situazioni di pericolo. • Attenersi alle indicazioni di sicurezza e ai manuali d'istruzioni dei caricabatterie singoli **Hilti** Nuron, delle rispettive batterie al litio **Hilti** e di tutti gli altri prodotti con essi utilizzati. • Il prodotto deve essere utilizzato in un luogo pulito, fresco, asciutto e al riparo dal gelo. • Non utilizzare il prodotto in un contenitore chiuso. Il prodotto deve poter dissipare il calore durante il funzionamento. • Effettuare accuratamente la manutenzione del prodotto e del corrispondente caricabatterie. Accertarsi che non vi siano pezzi rotti o danneggiati al punto da non consentire più il corretto funzionamento del prodotto o dei caricabatterie. In presenza di parti rotte o danneggiate, far riparare il prodotto e i caricabatterie prima di continuare a utilizzarli. • Non manipolare né apportare mai modifiche al prodotto o agli accessori. • Se si monta il prodotto su una parete, assicurarsi che sia fissato saldamente alla parete. • Pericolo di lesioni in caso di caduta di prodotti e/o accessori. Prima dell'inizio dei lavori, controllare che l'accessorio montato sia fissato saldamente. • Non lasciare il prodotto appeso a cavi elettrici. Per trasportare il prodotto utilizzare sempre l'impugnatura. Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o sfilare il prodotto dalla presa. Tenere il cavo al riparo da fonti di calore, olio, spigoli vivi e parti dell'apparecchio in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. • Tenere il prodotto lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti di metallo che potrebbero causare un cortocircuito sui contatti. • La spina del prodotto deve essere compatibile con la presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori con i prodotti dotati di messa a terra di protezione. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche. • Proteggere il prodotto da pioggia e umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua nel prodotto aumenta il rischio di scosse elettriche. • Non è consentito collegare la stazione di ricarica ad altre stazioni di ricarica per ricaricare simultaneamente più apparecchi. • Non superare mai i valori elettrici nominali. I carichi superiori ai valori limite indicati possono causare sovraccarico o sovracorrente. • Per interrompere l'alimentazione estrarre sempre la spina dalla presa.

nl

1 Aanwijzingen met betrekking tot de handleiding

Gedetailleerde informatie over de handleidingen vindt u onder **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Deze link vindt u ook aan het einde van de handleidingen als QR-code.

2 Algemene veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die op het product aanwezig zijn. Wanneer de volgende aanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en voorschriften goed.

• Dit product mag niet door personen (en kinderen) met lichamelijke, sensorische of mentale beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt. • Houd het product uit de buurt van kinderen. • Draag altijd werkhandschoenen en veiligheidsschoenen wanneer u met het product werkt. • Om letsel te voorkomen, gebruikt u alleen **Hilti** Nuron enkele acculaders en de betreffende **Hilti** Li-ion-accu ·s die voor het gebruik met dit product zijn goedgekeurd. Het gebruik van het product voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden. • Neem de veiligheidsinstructies en handleidingen in acht voor **Hilti** Nuron enkele acculaders, de betreffende **Hilti** Li-ion-accu ·s en alle andere bijbehorende producten die hiermee worden gebruikt. • De locatie van het product moet schoon, koel, droog en vorstvrij zijn. • Gebruik het product niet in een afgesloten omhuiling. Het product moet tijdens het gebruik warmte kunnen afgeven. • Ga zorgvuldig met het product en de bijbehorende acculader om. Zorg ervoor dat er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat het product of de acculader niet meer correct werkt. Als er onderdelen beschadigd of kapot zijn, laat het product en de acculaders dan repareren voordat u ze verder gebruikt. • Nooit aanpassingen of veranderingen aan het product of de toebehoren uitvoeren. • Als u de acculader aan een muur monteert, zorg dan voor een stevige bevestiging van het product aan de muur. • Gevaar voor letsel door vallende producten en/of accessoires. Controleer voor het begin van het werk of gemonteerd toebehoren correct bevestigd is. • Laat het product niet aan elektrische kabels hangen. Gebruik altijd de handgreep om het product te dragen. Gebruik de kabel niet op onjuiste wijze. Gebruik de kabel nooit om het product te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende gereedschapsdelen. Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok. • Houd het product uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken bij de contactpunten. • De stekker van het product moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde producten. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok. • Bescherm het product tegen regen en vocht. Het binnendringen van water in het product vergroot het risico van een elektrische schok. • De acculader mag niet worden aangesloten op andere acculaders voor gelijktijdig laden. • Overschrijd de nominale elektrische waarden niet. Belastingen die hoger zijn dan de opgegeven grenswaarden kunnen leiden tot overbelasting of te hoge stroom. • Om de stroomvoorziening te onderbreken, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen.

es

1 Indicaciones para el manual de instrucciones

Encontrará información detallada sobre los manuales de instrucciones en **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Encontrará este enlace también al final de los manuales de instrucciones como código QR.

2 Indicaciones generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA Lea con atención todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos correspon-dientes a este producto. La negligencia en el cumplimiento de las instrucciones que se describen a continuación podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para futuras consultas.

• Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. • Halten Sie das Produkt von Kindern fern.• Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe, wenn Sie mit dem Produkt arbeiten. • Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie nur **Hilti** Nuron Einzel-Ladegeräte und die entsprechenden **Hilti** Li-Ionen-Akkus, die für die Verwendung mit diesem Produkt zugelassen sind. Der Gebrauch des Produktes für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen. • Befolgen Sie die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen für **Hilti** Nuron Einzel-Ladegeräte, die entsprechenden **Hilti** Li-Ionen-Akkus und alle sonstigen zugehörigen Produkte, die damit verwendet werden. • Der Standort des Produktes sollte sauber, kühl, trocken und frostfrei sein. • Verwenden Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Behälter. Das Produkt muss während des Betriebes Wärme abgeben können. • Pflegen Sie das Produkt und das zugehörige Ladegerät mit Sorgfalt. Stellen Sie sicher, dass keine Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass das Produkt oder die Ladegeräte nicht mehr richtig funktionieren. Wenn Teile beschädigt oder gebrochen sind, lassen Sie das Produkt und die Ladegeräte reparieren, bevor Sie sie weiter verwenden. • Nehmen Sie niemals Manipulationen oder Veränderungen an Produkt oder Zubehör vor. • Falls Sie das Produkt an einer Wand montieren, sorgen Sie für einen sicheren Halt des Produktes an der Wand. • Verletzungsgefahr durch herabfallende Produkte und/oder Zubehör. Kontrollieren Sie vor Arbeitsbeginn, dass montiertes Zubehör sicher befestigt ist. • Lassen Sie das Produkt nicht an elektrischen Kabeln hängen. Verwenden Sie zum Tragen des Produktes immer den Tragegriff. Verwenden Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Produktes. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages. • Halten Sie das Produkt von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss an den Kontakten verursachen könnten. • Der Netzstecker des Produktes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Produkten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages. • Schützen Sie das Produkt vor Regen und Nässe. Das Eindringen von Wasser in das Produkt erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages. • Die Ladestation darf nicht mit anderen Ladestationen für simultane Ladevorgänge verbunden werden. • Überschreiten Sie nicht die elektrischen Nennwerte. Lasten, die über den angegebenen Grenzwerten liegen, können zu Überlastung oder Überstrom führen. • Um die Stromversorgung zu unterbrechen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

pt

1 Indicações sobre o manual de instruções

Poderá encontrar informações detalhadas sobre os manuais de instruções em **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Também pode encontrar esta hiperligação no final dos manuais de instruções sob a forma de código QR.

2 Normas gerais de segurança

⚠ AVISO Leia todas as normas de segurança, instruções, imagens e dados técnicos, com os quais este produto está equipado. O não cumprimento das instruções a seguir pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde bem todas as normas de segurança e instruções para futura referência.

• Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas, ou com falta de experiência ou conhecimentos. • Mantenha o produto fora do alcance das crianças. • Use sempre luvas de proteção e sapatos de segurança quando estiver a trabalhar com o produto. • Para evitar ferimentos, utilize apenas carregadores individuais **Hilti** Nuron e as respetivas baterias de iões de lítio **Hilti** autorizadas para utilização com este produto. A utilização do produto para outros fins, além dos previstos, pode ocasionar situações de perigo. • Respeite as indicações de segurança e os manuais de instruções dos carregadores individuais **Hilti** Nuron, das respetivas baterias de iões de lítio **Hilti** e todos os outros produtos associados, que são utilizados com eles. • Utilize o produto num local limpo, fresco, seco e onde não haja perigo de geada. • Não utilize o produto num recipiente fechado. O produto deve poder dissipar calor durante o funcionamento. • Faça uma manutenção cuidadosa do produto e do respetivo carregador. Certifique-se de que não há peças quebradas ou danificadas que impeçam o funcionamento correto do produto ou dos carregadores. Se existirem peças danificadas ou quebradas, mande reparar o produto e os carregadores antes de continuar a utilizá-los. • Nunca efetue quaisquer manipulações ou modificações no produto ou nos acessórios. • Se montar o produto numa parede, certifique-se de que ele fica bem seguro à parede. • Risco de ferimentos devido a queda de produtos e/ou acessórios. Antes de iniciar os trabalhos, verifique se os acessórios montados estão realmente fixos. • Não deixe o produto pendurado nos cabos elétricos. Para transportar o produto, utilize sempre a pega de transporte. Não utilize o cabo de forma indevida. Nunca utilize o cabo para transportar, arrastar ou desconectar o produto. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento do aparelho. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico. • Mantenha o produto afastado de clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros objetos metálicos pequenos que possam causar um curto-circuito nos contactos. • A ficha de ligação do produto tem de caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer adaptadores com produtos com ligação à terra. Fichas originais (não modificadas) e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico. • Proteja o produto da chuva e de humidade. A infiltração de água no produto aumenta o risco de choque elétrico. • A estação de carga não pode ser ligada a outras estações de carga para carregamentos simultâneos. • Não exceda os valores nominais elétricos. Cargas situadas acima dos valores limite indicados podem originar sobrecarga ou excesso de corrente. • Para interromper a alimentação elétrica, retire sempre a ficha de rede da tomada.

da

1 Henvisninger til betjeningsvejledningen

Du finder nærmere oplysninger om betjeningsvejledningerne på **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Dette link finder du også sidst i betjeningsvejledningerne som QR-kode.

2 Generelle sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsanvisninger, instruktioner, billedtekster og tekniske data på dette produkt. Hvis følgende anvisninger ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner til senere brug.

• Produktet må ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden. • Produktet skal opbevares uden for børns rækkevidde. • Brug altid beskyttelseshandsker og sikkerhedssko ved arbejde med produktet. • Anvend kun **Hilti** Nuron enkeltladere og de dertil passende **Hilti** lithium-ion-batterier, der er godkendt til anvendelse sammen med dette produkt, for at undgå personskader. Hvis produktet anvendes til andre formål end dem, det er beregnet til, kan det medføre farlige situationer. • Overhold sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningerne til **Hilti** Nuron enkeltladere, de dertil passende **Hilti** lithium-ion-batterier og alle andre tilhørende produkter, der anvendes sammen med laderen. • Produktet skal placeres et rent, koligt, tørt og frostfrit sted. • Anvend ikke produktet i en lukket beholder. Produktet skal kunne afgive varme under brug. • Sørg for at pleje produktet og den tilhørende lader omhyggeligt. Kontrollér, at ingen dele er gået i stykker eller er så beskadigede, at produktet eller laderne ikke længere fungerer korrekt. Hvis dele er beskadiget eller knækket, skal produktet og laderne indsendes til reparation, før de anvendes igen. • Foretag aldrig manipulationer eller ændringer på produkt eller tilbehør. • Hvis du monterer produktet på en væg, skal du sørge for, at produktet sidder godt fast på væggen. • Fare for personskader på grund af produkter og/eller tilbehør, der falder ned. Kontrollér før arbejdets begyndelse, at det monterede tilbehør er sikkert fastgjort. • Produktet må ikke hænge i de elektriske ledninger. Anvend altid bæregrebet, når du skal bære produktet. Brug ikke ledningen til andre end de korrekte formål. Ledningen må ikke bære produktet, og der må ikke trækkes i den for at flytte eller afbryde produktet. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød. • Hold produktet væk fra clips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan medføre kortslutning af kontakterne. • Produktets netstik skal passe i stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne produkter. Uændrede stik og korrekte stikdåser nedsætter risikoen for elektrisk stød. • Beskyt produktet mod regn og fugt. Indtrængning af vand i produktet øger risikoen for elektrisk stød. • Ladestationen må ikke forbindes med andre ladestationer for at foretage simultan opladning. • Overskrid ikke de elektriske nominelle værdier. Belastninger, der overskrider de fastlagte grænseværdier, kan medføre overbelastning eller overstrøm. • Træk altid netstikket ud af stikkontakten for at afbryde strømforsyningen.

sv

1 Anvisningar till bruksanvisning

Detaljerad information om bruksanvisningarna finns på **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Länken finns också som QR-kod i slutet av bruksanvisningarna.

2 Allmänna säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING Läs noga igenom alla säkerhetsföreskrifter, anvisningar, avbildningar och teknisk data som medföljer denna produkt. Om nedanstående anvisningar inte följs, finns risk för elektriska stötar, brand och/eller svåra personskador.

Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningarna på ett säkert ställe för framtida användning.

• Produkten får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, och inte heller av barn. • Använd inte produkten när barn finns i närheten. • Ha alltid skyddshandskar och säkerhetsskor på dig när du arbetar med produkten. • För att undvika personskador ska du endast använda **Hilti**s Nuron-batteriladdare med ett fack och motsvarande **Hilti**-litiumjonbatterier som är godkända för användning med produkten. Om produkten används för andra ändamål än det avsedda kan riskfyllda situationer uppstå. • Följ alla säkerhets- och bruksanvisningar till **Hilti**s Nuron-batteriladdare med ett fack, motsvarande **Hilti**-litiumjonbatterier och alla övriga tillhörande produkter som används med produkten. • Produkten ska placeras på en torr och ren yta som är sval och fri från frost. • Produkten får inte användas i en sluten behållare. Produkten måste kunna avge värme medan den används. • Ta noga hand om produkten och den tillhörande batteriladdaren. Kontrollera att inga delar är trasiga eller skadade på ett sådant sätt att produkten eller batteriladdarna inte längre fungerar som de ska. Om delar är skadade eller trasiga ska produkten och batteriladdarna repareras innan de tas i bruk igen. • Produkten eller dess tillbehör får inte byggas om eller ändras. • Om du monterar produkten på en vägg måste du se till att den sitter ordenligt fast i väggen. • Risk för personskada på grund av nedfallande produkter och/eller tillbehör. Innan arbetet påbörjas ska du kontrollera att det monterade tillbehöret är korrekt fastsatt. • Låt inte produkten hänga i elkablar. Bär alltid produkten i bärhandtaget. Använd inte kabeln på ett felaktigt sätt. Du får ej frostfri sein. • Verwenden Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Behälter. Das Produkt muss während des Betriebes Wärme abgeben können. • Pflegen Sie das Produkt und das zugehörige Ladegerät mit Sorgfalt. Stellen Sie sicher, dass keine Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass das Produkt oder die Ladegeräte nicht mehr richtig funktionieren. Wenn Teile beschädigt oder gebrochen sind, lassen Sie das Produkt und die Ladegeräte reparieren, bevor Sie sie weiter verwenden. • Nehmen Sie niemals Manipulationen oder Veränderungen an Produkt oder Zubehör vor. • Falls Sie das Produkt an einer Wand montieren, sorgen Sie für einen sicheren Halt des Produktes an der Wand. • Verletzungsgefahr durch herabfallende Produkte und/oder Zubehör. Kontrollieren Sie vor Arbeitsbeginn, dass montiertes Zubehör sicher befestigt ist. • Lassen Sie das Produkt nicht an elektrischen Kabeln hängen. Verwenden Sie zum Tragen des Produktes immer den Tragegriff. Verwenden Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Produktes. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages. • Halten Sie das Produkt von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss an den Kontakten verursachen könnten. • Der Netzstecker des Produktes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Produkten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages. • Schützen Sie das Produkt vor Regen und Nässe. Das Eindringen von Wasser in das Produkt erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages. • Die Ladestation darf nicht mit anderen Ladestationen für simultane Ladevorgänge verbunden werden. • Überschreiten Sie nicht die elektrischen Nennwerte. Lasten, die über den angegebenen Grenzwerten liegen, können zu Überlastung oder Überstrom führen. • Um die Stromversorgung zu unterbrechen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

no

1 Informasjon om bruksanvisningen

Du finner nærmere opplysninger om bruksanvisningene på **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Denne lenken finner du også bakerst i bruksanvisningene i form av en QR-kode.

2 Generelle sikkerhetsopplysninger

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsopplysninger, anvisninger, illustrasjoner og tekniske data som produktet er utstyrt med. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle sikkerhetsopplysninger og anvisninger for fremtidig bruk.

• Dette produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap. • Sørg for at produktet ikke er tilgjengelig for barn. • Bruk alltid vernehansker og vernesko når du arbeider med produktet. • For å unngå personskader, bruk kun **Hilti** Nuron enkeltladere og tilsvarende **Hilti** li-ion-batterier som er godkjent for bruk sammen med dette produktet. Bruk av produktet til andre enn de tiltenkte formålene kan føre til farlige situasjoner. • Følg sikkerhetsinformasjonen og bruksanvisningene for **Hilti** Nuron enkeltladere, de tilsvarende **Hilti** li-ion-batteriene og alle andre tilhørende produkter som brukes sammen med dem. • Produktet skal plasseres på et rent, kjølig, tørt og frostfritt sted. • Ikke bruk produktet i en lukket beholder. Produktet må kunne avgi varme når det er i bruk. • Sørg for grundig pleie av produktet og den tilhørende laderen. Forsikre deg om at ingen deler er ødelagt eller skadet, slik at produktet eller laderne ikke lenger riktig virker som de skal. Hvis deler er skadet eller ødelagt, må du få produktet og laderne reparert før du fortsetter å bruke dem. • Ikke foreta manipulering eller endring av produktet eller tilbehør. • Hvis du monterer produktet på en vegg, må du sørge for at laderen sitter godt fast på veggen. • Fare for personskader på grunn av produkter og/eller tilbehør som faller ned. Kontroller at det monterte tilbehøret er forsvarlig festet før arbeidet påbegynnes. • Ikke la produktet henge etter elektriske ledninger. Bruk alltid bærehåndtaket til å bære produktet. Ikke bruk ledningen skjødesløst. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra produktet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og maskindeler som beveger seg. Skadde eller sammenviklede ledninger øker risikoen for elektriske støt. • Hold produktet væk fra clips, mønter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan forårsake en kortslutning på kontaktene. • Produktets støpsel må passe i stikkontakten. Støpselet må ikke endres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsel sammen med jordede produkter. Uendrede støpsler og egnede stikkontakter minsker risikoen for elektrisk støt. • Beskytt produktet mot regn og fuktighet. Ved inntrenging av vann i produktet øker risikoen for elektrisk støt. • Ladestasjonen må ikke kobles sammen med andre ladestasjoner for å lade samtidig. • Ikke overskrid de nominelle elektriske verdiene. Last som ligger over de angitte grenseverdiene, kan føre til overbelastning eller overstrøm. • Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten for å bryte strømforsyningen.

fi

1 Käyttöohjeeseen liittyviä huomautuksia

Yksityiskohtaista tietoa käyttöohjeista löydät osoitteesta **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Tämä linkki on myös QR-koodina käyttöohjeiden lopussa.

2 Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS Lue kaikki tähän tuotteeseen liittyvät turvallisuus- ja käyttöohjeet ja tekniset tiedot ja tutustu myös kuviin. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet huolellisesti vastaisen varalle.

• Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat puutteelliset tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä. • Älä jätä tuotetta lasten ulottuville. • Käytä aina suojakäsineitä ja turvakenkiä, kun käytät tuotetta. • Loukkaantumisten välttämiseksi käytä vain yksipaikkaisia **Hilti** Nuron -latureita ja vastaavia **Hilti**-litiumioniakkuja, jotka on hyväksytty käytettäviksi tässä tuotteessa. Tuotteen käyttö muuhun kuin suunniteltuun käyttöön saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin. • Noudata yksipaikkaisten **Hilti** Nuron -latureiden, vastaavien **Hilti**-litiumioniakkujen ja kaikkien muiden liittyvien tuotteiden turvallisuus- ja käyttöohjeita. • Tuotteen käyttöpaikan tulisi olla siisti, viileä, kuiva ja lämpötilatlaan plussan puolella. • Älä käytä tuotetta suljetussa laatikossa. Käytön aikana tuotteen pitää pystyä vapauttamaan lämpöä. • Hoida tuotetta ja siihen liittyvää laturia huolella. Varmista, ettei mikään osa ole murtunut tai vaurioituna siten, etteivät tuote tai laturit enää toimi asianmukaisesti. Jos osia on vaurioitunut tai murtunut, korjauta tuote ja laturit ennen niiden käytön jatkamista. • Älä koskaan tee tuotteeseen tai lisävarusteisiin minkäänlaisia muutoksia. • Jos asennat tuotteen seinälle, varmista tuotteen turvallinen seinässä kiinni pysyminen. • Putoamaan pääsevät tuotteet ja/tai lisävarusteet aiheuttavat loukkaantumisvaaran. Ennen työn aloittamista tarkasta, että kiinnitetty lisävaruste on kunnolla kiinnitetty. • Älä anna tuotteen roikkua sähköjohdoista. Kanna tuotetta aina kantokahvasta. Älä käytä johtoa ohjeiden vastaisesti. Älä koskaan käytä johtoa tuotteen kantamiseen, vetämiseen tai sen pistorasiasta irrottamiseen. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai toisiinsa kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa. • Pidä tuote loitolla paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun liittimissä. • Tuotteen verkkopistokkeen pitää sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä pistorasia-adaptereita suojamaa-doitettujen tuotteiden yhteydessä. Alkuperäisessä kunnossa olevat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa. • Suojaa tuote sateelta ja kosteudelta. Veden tunkeutuminen tuotteen sisään lisää sähköiskun vaaraa. • Latausasemaa ei saa liittää toisiin latausasemiin samanaikaista latausta varten. • Älä ylitä sähkön nimellisarvoja. Kuormitukset, jotka ylittävät ilmoitetut raja-arvot, voivat johtaa ylikuormitukseen tai ylivirtaan. • Virransyötön keskeyttämiseksi irrota aina verkkopistoke pistorasiasta.

cs

1 Pokyny pro návod k obsluze

Podrobnější informace k návodům k obsluze najdete na **http://qr.hilti.com/manual/?id=2470059**. Tento odkaz najdete také na konci návodů k obsluze jako QR kód.

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce, vyobrazení a technické údaje, kterými je tento výrobek opatřený. Nedbalost při dodržování následujících instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro budoucí potřebu.

• Tento výrobek nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi. • Výrobek nenechávejte v dosahu dětí. • Při práci s výrobkem vždy noste ochranné rukavice a bezpečnostní obuv. • Abyste předešli úrazům, používejte pouze jednotlivé nabíječky **Hilti** Nuron a příslušné lithium-iontové akumulátory **Hilti**, které jsou pro použití s tímto výrobkem povoleny. Použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určený, může vést k vzniku nebezpečných situací. • Dodržujte bezpečnostní pokyny a návody k obsluze pro jednotlivé nabíječky **Hilti** Nuron, příslušné lithium-iontové akumulátory **Hilti** a veškeré ostatní příslušné výrobky, které se s nimi používají. • Výrobek musí být na čistém, chladném a suchém místě, kde nehrozí mráz. • Nepoužívejte